

No part of the candidate's evidence in this exemplar material
may be presented in an external assessment for the purpose
of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

93007



Draw a cross through the box (☒)
if you have NOT written in this booklet

+

S

TOP SCHOLAR



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Scholarship 2023 Spanish

Time allowed: Three hours
Total score: 24

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

There are two sections in this examination:

- Writing – Questions One and Two
- Speaking – Question Three

The writing section takes place during the first two hours of the examination.
Answer Questions One and Two in this booklet.

The speaking section takes place in the third hour of the examination. The supervisor will let you know when you are to go to the recording room, where you will receive Question Three.

If you need more room for your answer to Question One or Question Two, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–11 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in any cross-hatched area (AREA DEBILIS DO NOT WRITE). This area may be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Question	Score
ONE	
TWO	
THREE	
TOTAL	

ASSESSOR'S USE ONLY

LISTENING PASSAGE: ¡Abuelos a residencia! (Grandparents to the retirement home!)

Listen to a podcast about the role of elderly people in society.

Refer to the podcast in your answer to Question One on page 3.

You will hear the passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.

LISTENING NOTES

residencias de ancianos

- "Me lleve un disgusto"
- Tienen mucho que ofrecer si los dejamos.
- Tiempo y ganas de ayudar
- Cargar para la familia
- Vivir con gente de su edad
- Tercerizar
- No voy tan a menudo ... Falta de tiempo
- En NZ deberíamos hacer las cosas diferentes
- Familias multigeneracionales → cultura hispana, Maori; Ventajas modelo de familia
- "Retired" → Jubilado
- Juegan Golf
- Voluntarios tienda de ropa de segunda mano
- Senderismo
- Dejar de conducir, complejo... impedir hacer cosas no por trabajo
- cansados por lo bien que lo están pasando
- Valores : . Paciencia - Ayudar escuela primaria hermano pequeño
- ↓ Qualidades . Experiencia (charla)
- Esperanza de vida Japon... No solo dieta sino que autoestima
- Personas con
- cosas que podrían mejorar

QUESTION ONE

¿Cómo podemos superar los obstáculos que dificultan la inclusión y participación activa de adultos mayores en nuestra sociedad? ¿Cuáles serían los beneficios de este proceso para la sociedad?

Respond in Spanish, and refer to the podcast to support and justify your arguments.

~~Hoy~~ / ~~ayer~~ A medida que nuestra sociedad se ha desarrollado y la medicina ha mejorado, la esperanza de vida ha aumentado cada vez más y más. Debido a esto, la cantidad de personas de la tercera edad ha aumentado considerablemente. Muchas personas ven esto como un problema ya que a medida que envejecemos, comenzamos a tener problemas tanto ~~de~~ cognitivos como físicos, disminuyendo ^{nuestra} productividad en el campo laboral. Sin embargo, yo veo esto como una increíble oportunidad. Es cierto que las ~~pe~~ personas mayores tienden a tener más dificultades en ciertos aspectos, pero como podemos olvidar toda la experiencia y ganas de ~~a~~ ayudar?

Durante las últimas décadas, nuestra sociedad se ha obsesionado con la productividad y eficiencia hasta el punto de ignorar y mirar en menos a las mismas personas que nos ~~criaron~~ criaron, y construyeron el mundo en el que hoy vivimos. Esto en mi opinión es extremadamente hipócrita y falta de respeto hacia nuestros predecesores ya que ignorar el esfuerzo

que ellos pusieron con tal de que nosotros
 estemos donde estamos hoy. Por esto, es
 esencial que como sociedad tengamos un cambio
 de paradigma en términos de que hacemos
 para facilitar la inclusión de las personas mayores
 en nuestra sociedad. Este es un sentimiento
 que mucha gente comparte, incluyendo a la
 narradora del Podcast. Muchos de los obstáculos
 que impiden la integración de adultos mayores
 en una vida cotidiana es el hecho que se
 espera de ellos el mismo nivel de productividad
 que un profesional que es cuarenta años
 menor. Esto es muy problemático debido a
 que físicamente y biológicamente es imposible
 prevenir cosas como el deterioro muscular,
 óseo, o mental. Si tomamos la enfermedad
 del Parkinson, como ejemplo, una persona
 que padece esta condición no va a
 poder desarrollar labores como lo son la
 escritura, repostería, u otras labores que
 requieran motricidad fina. Debido a esto,
 en muchos casos estas personas se
 verían obligadas a abandonar el campo
 laboral y transformarse en cargas para
 sus familias. Sin embargo, si también
 consideramos otros aspectos como su
 inteligencia, empatía, experiencia, y
 muchos otros factores, todavía tienen una
 gran increíble capacidad de ayudar

en otros aspectos. Por esto, como sociedad tenemos que trabajar para identificar los talentos que estas personas tienen, y como podemos crear espacios en los que nuestros adultos mayores se sientan valorados. La narradora da un muy buen ejemplo de esto. Ya que se refiere a sus familiares trabajando como voluntarios en una tienda de segunda mano. Esto es un gran ejemplo ya que muestra como hay espacios dentro de nuestra sociedad en los que estos obstáculos pueden ser superados. Trabajos como estos no requieren una gran cantidad de esfuerzo físico y tienden a ser más relajados, moldeándose a las capacidades de nuestros adultos mayores. Gracias a cosas como estas, nuestra sociedad puede superar los obstáculos que dificultan la inclusión y participación de nuestros adultos mayores en la sociedad.

No solamente esto es un beneficio para los adultos mayores ya que se sienten valorados dentro de la sociedad, aumentando su autoestima, ni me que también tendría beneficios relevantes para todos nosotros. El hecho de que se aumente la autoestima de todos los adultos mayores implica que se

READING TEXT: *¿Cuánto vale el arte?* (How much is art worth?)

Read the following opinion piece and refer to it in your answer to Question Two on page 7.

¿Cuánto vale el arte?

Source: <https://www.elperuano.pe/noticia/94630-el-arte-como-necesidad>

QUESTION TWO

To what extent does art lose its value when it becomes a form of merchandise?

Respond in English or te reo Māori, and refer to the opinion piece to support and justify your arguments.

Throughout the development of the society we live in today, art has ~~been~~ been an intrinsic part of how we express our deepest and most abstract thoughts. However, as we have started to capitalize every aspect of our lives, art has not escaped this reality leading it to become a transactional token which responds to market pressures rather than a cultural influence. This is clearly detrimental to our culture as human kind given that it no longer is a vessel for free expression, but rather a currency which responds to the desires of the masses.

As the reading illustrates, art is a very complex idea given that it encompasses an endless number of expressions of creativity. For this reason, sometimes it becomes difficult to identify what qualifies as art and what doesn't. From its conception in prehistoric times, art has been a medium for mankind to transmit and express our most abstract ideas, therefore, every creation of any human could be

labeled as art. However, given this argument, as we start to factor in economic power into the inscription and creation of art, one could argue that the value of that piece starts to fade as it is no longer an expression of creativity. The author of the text further this idea by saying that art is a celebration of the incredible capacity that humans have to be creative. Therefore, does the commercialization of art make it lose its value? In my opinion this is the case given that today, more than ever, artists take more into consideration what the market wants, rather than expressing their own ideas. ~~Exx~~ A good example of this is the recent phenomenon of NFTs. NFTs are pieces of digital "art" which are traded online. However, more often than not creators produce pieces that satisfy the market in order to make a larger profit rather than being an expression of human creativity. Thanks to this, it ~~stop~~ loses tremendously its value and becomes a simple bunch of differently coloured pixels.

This is all very dangerous for our society as our culture stops being about freedom and independent thought, but rather of a very homogeneous representation of what the market wants. For this reason, the richness and variety of our culture will decrease, hence, making us lose our valuable individuality. As the text says, "The observer should not be who decides the beauty of art." The person that decides the beauty of art should be its own author as it is a representation of who they are. An example of how this value and diversity could be lost is the commercialisation of indigenous art. Maori art is very rich as it represents the thoughts and the ideas of Maori people and their culture. However, as these pieces begin to be traded, the market will assign a value to them based off other criteria which is different from the ideas that inspired that art. Hence, artists will be encouraged to produce pieces which best fit the expectations the market imposes rather than the cultural factors.

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

① aumente su esperanza de vida..
Un ejemplo que da los resultados al respecto es Japón, donde la esperanza de vida no solamente ha incrementado debido a una dieta más saludable ~~sin~~ sin productos de su integración dentro de la sociedad. Esto es muy importante ya que ~~los~~ los viven más tiempos, y gracias a esto esta una vida más feliz y una mejor salud mental. Ademas de esto, los ancianos muchas veces tienen una mejor situación económica y tienen más tiempo ~~para~~ libre lo que les permite ser voluntarios. Esto es beneficios ya que hoy muchas organizaciones que necesitan voluntarios para hacer su labor. Por esto, son un beneficio para la sociedad entera. Finalmente, si se seguiera un modelo de familias intergeneracionales como lo hace la cultura Maorí, los abuelos le pueden transmitir sus experiencias a sus nietos, dando un intercambio de ideas que ~~ayuda~~

QUESTION
NUMBER

Extra space if required.

Write the question number(s) if applicable.

ayuda con el desarrollo de los niños.

Por todos estos razones, yo creo que aunque los adultos mayores suelen parecer una carga para la sociedad, ellos tienen que ofrecer más de lo que pensamos. Debido a esto, como sociedad tenemos que hacer un esfuerzo para que individuos ya que trae muchos beneficios.

② that we associated with that art.
 Thanks to this, Maori art will never from the cultural importance it had in celebrating creativity, into satisfying expectations and producing more money, in turn, making that art hold less value.
 Overall this is very dangerous for our society as it means that we will lose aspects of our creativity and who we are.

In conclusion, there is no doubt that the intrinsic value

NSN

QUESTION
NUMBERASSESSOR'S
USE ONLY

② Art lies in it being a celebration of human creativity. However, as art starts to be commercialized, market pressure will quash the question of aid never, hence, limiting the creative input an author may have. Because of this, it will no longer be a representation of the author's deepest and most abstract thoughts, making art lose its value.

Achievement Standard Number

9

NSN

0

SUPERVISOR NAME
(PRINT)

SIGNATURE

QUESTION
NUMBER

ASSESSOR'S
USE ONLY

93007

00021